



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Сто пятьдесят пятая сессия**

Женева, 15–18 ноября 2011 года

Пункт 4.11.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов
исправлений к действующим Правилам,
представленных GRE****Предложение по исправлению 4 к пересмотру 6
Правил № 48 (установка устройств освещения
и световой сигнализации)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят пятой сессии для уточнения определения номинального светового потока. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/2010/107 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу (ECE/TRANS/WP.29/GRE/65, пункт 16; на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/17, который принят без поправок и текст которого уже включен в документ ECE/TRANS/WP.29/2010/107 с поправками, указанными в приложении IV к докладу). Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208/, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 2.7.27 исправить следующим образом:

"2.7.27 "Номинальный световой поток" означает:

- a) в случае источника света:
значение номинального светового потока без учета каких-либо допусков, которое указано в соответствующих технических спецификациях, касающихся источника света, Правил, на основании которых этот источник света официально утвержден;
- b) в случае модуля СИД:
значение номинального светового потока, которое указано в соответствующих технических спецификациях, представленных вместе с модулем СИД для официального утверждения огня, составной частью которого этот модуль СИД является;"

Пункт 6.2.9 изменить следующим образом:

"6.2.9 *Прочие предписания*

Предписания, содержащиеся в пункте 5.5.2, не применяются к фарам ближнего света.

Фары ближнего света с источником света или модулем (модулями) СИД, создающим(и) главный пучок ближнего света и имеющим(и) номинальный световой поток более 2 000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством (устройствами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45.

В отношении вертикального наклона положения пункта 6.2.6.2.2 выше не применяются к фарам ближнего света:

- a) с модулем (модулями) СИД, создающим(и) основной луч ближнего света, или
- b) с источником света, создающим главный пучок луча ближнего света и имеющим номинальный световой поток более 2 000 люмен.

В случае ламп накаливания, в отношении которых указано более одного испытательного напряжения, применяется значение номинального светового потока, образующего главный пучок ближнего света, как указано в бланке сообщения для официального утверждения типа устройства.

В случае фар ближнего света, оснащенных официально утвержденным источником света, применимым номинальным световым потоком является значение при соответствующем испытательном напряжении, которое указано в соответствующих технических спецификациях Правил, на основании которых был утвержден применяемый источник света, без учета допусков по этому номинальному световому потоку, указанных в этих технических спецификациях.

Для целей освещения с изменяющимся углом наклона луча могут использоваться только фары ближнего света, отвечающие предписаниям правил № 98 или 112.

Если освещение с изменяющимся углом наклона луча обеспечивается за счет горизонтального перемещения всего светового луча или изменения контурной линии светотеневой границы, то данная функция приводится в действие только при движении транспортного средства в прямом направлении; это условие не применяется, если освещение с изменяющимся углом наклона луча используется для поворота направо при правостороннем движении (для поворота налево при левостороннем движении)".
